



Fernheizkraftwerk Toblach-Innichen Genossenschaft  
Teleriscaldamento Termo-Elettrico Dobbiaco-San Candido Soc. Coop.

Bahnhofstraße / Via Stazione, 8 - I-39034 Toblach / Dobbiaco  
Tel. +39 0474 973214, Fax +39 0474 976570  
Notfalldienst / Pronto intervento Tel. 0474 976901  
Aktiv 24 h am Tag, jeden Tag / attivo 24 h al giorno, ogni giorno  
www.fti.bz, info@fti.bz

MwSt.Nr. / Part. IVA 01549910212  
Handelskammer BZ / C.C.I.A.A. BZ-128382  
Ges.-Reg. BZ / Reg. Soc. BZ A145766

Bankverbindung / Banca d'appoggio  
Raiffeisenkasse Toblach - Cassa Rurale Dobbiaco  
IBAN: IT 39 A 08080 58360 000300002020  
SWIFT: RZSBIT21138

Name Abnehmer N.N.  
Rechnungsadresse Straße  
Rechnungsadresse Ort

## Erklärungen

## RECHNUNG - FATTURA

Rechnungsnr. / No. fattura	<b>VR2103274</b>	Kundennr. / Cod. utente	
Rechnungsdatum / Data fattura	<b>30.04.2021</b>	Steuernr. / Cod.fiscale	<b>Steuernummer</b>
Zahlungsziel / Data scadenza	<b>20.05.2021</b>	MwSt. Nr. / Part.IVA	<b>Mwst. Nummer</b>
Abrechnungsperiode / Periodo di compensazione	<b>2. Bimester/bimestre 2021</b>	Typ Nutzung / Tipologia utilizzo:	<b>A</b> Haushalt/residenziale
		Preisart / Tipologia prezzo:	<b>B</b> einteiliger Preis / tariffa monomia
Typ Lieferung / Tipologia fornitura:	Heizung und Warmwasser / riscaldamento e acqua calda sanitaria <b>C</b>		

Beschreibung / Descrizione	Verbrauch / Consumo	Preis / Prezzo	MwSt / IVA	Betrag / Importo
Zähler/Contatore 041049 (1. Stock <b>(Anschlussadresse)</b> ) aktuelle Ablesung/lettura attuale 14.569 (30.04.2021) kWh letzte Ablesung/ultima lettura 14.394 (28.02.2021) kWh zu/a 100,000 % Aktivierung/attivazione: 01.08.2015 - Leistung Gebäude/Potenza edificio: 40 kW	<b>175,00 kWh</b>	0,092000	10	16,10 €
Grundgebühr Subzähler/Canone di base sottocontatore (041049)	61,00 Tg/gg	0,246575	10	15,04 €
Grundgebühr Hauptzähler/Canone di base contatore principale (041049) - 25 %	61,00 Tg/gg	0,061644	10	3,76 €
Differenzzähler/Contatore diff., 061049: Ablesung Hauptzähler/lettura contatore gen.: 5.453 kWh Summe Subzähler/totale sottocontatori: 2.583 kWh Anteil/Quota 53,895 %	1.546,79 kWh	0,092000	10	142,30 €

	Steuergrundlage / Imponibile	MwSt. (%) / IVA (%)	MwSt.-Betrag / Importo IVA	Summe / Somma
Steuerbegünstigungen / Agevolazioni fiscali	177,20 €	10,00 %	17,72 €	194,92 €
L 23/12/1998 n. 448, art. 8, comma 10, lettera f		0,021940 €	1.721,79 kWh	-37,78 €
<b>Rechnungsbetrag / Importo fattura</b>				<b>157,14 €</b>

Zahlungsart/Modalità di pagamento	
Dauerauftrag/Ordine permanente Bank/Banca	IBAN
<b>Bankverbindung Dauerauftrag</b>	<b>IBAN für Dauerauftrag</b>

Die Ergebnisse der Wahl des Verwaltungsrates finden Sie auf unserer Internetseite www.fti.bz - Ebenso finden Sie dort Informationen zum Um- und Neubau des alten Heizhauses aus dem Jahr 1995.  
Il risultato delle Elezioni del Consiglio Direttivo è pubblicato sul nostro sito internet www.fti.bz - Inoltre sono pubblicate informazioni riguardanti la ricostruzione della caldaia vecchia dell'anno 1995.

**Alle vorhergehenden Rechnungen wurden ordnungsgemäß bezahlt. Vielen Dank!**  
**Tutte le fatture precedenti sono stato pagate regolarmente. Grazie mille!**

**K** Öffnungszeiten Büro/Orario di apertura ufficio: Mo-Fr/lu-ve 8.00 - 12.00 + 14.00 -18.00  
Informationsanfragen und Beschwerden können schriftlich per Post, Email oder Fax an die obenstehende Adresse übermittelt werden.  
Richieste di informazioni e reclami scritti possono essere inviati tramite posta ordinaria, email o fax all'indirizzo sopra elencato.  
Unter www.fti.bz finden Sie die Qualitätsstandards und deren Einhaltungsggrad, sowie Erläuterungen zum Verständnis der Rechnung.  
Gli standard specifici di qualità e il grado di rispetto degli stessi, nonché spiegazioni per la lettura della bolletta sono consultabili su www.fti.bz  
**Die verrechneten Zählerstände sind effektive Ablesungen./I consumi fatturati sono rilevati in base a letture effettive.**  
**Kopie der an das SDI versendeten elektronischen Rechnung./Copia analogica della fattura elettronica inviata al SDI.**

- A** Typ Nutzung: Haushalt, Dienstleister oder Industrie
- B** Preisart: einteiliger Preis oder zweiteiliger Preis. FTI wendet den einteiligen Preis an, d. h. die Kosten errechnen sich nur aufgrund des effektiven Verbrauchs an Wärmeenergie
- C** Typ Lieferung: FTI liefert Wärme für Heizung und Warmwasser
- D** Abgelesene Zählerstände im Abrechnungszeitraum (letzte Ablesung – aktuelle Ablesung), ergeben **Verbrauch kWh**  
%-Satz gibt Anteil zu Lasten des Abnehmers an, falls der Zähler gemeinsam mit anderen Abnehmern genutzt wird.  
Aktivierung = Aktivierung der Lieferung für diesen Abnehmer und Zähler  
Leistung Gebäude = Anschlussleistung des gesamten Gebäudes lt. Wärmelieferungsvertrag mit dem Besitzer
- E** Grundgebühr pro Zähler zu Lasten des Abnehmers, evtl. auch Anteil am Hauptzähler, wenn mehrere Zähler im Haus installiert sind (siehe evtl. %-Anteil). Die angeführten Tage entsprechen der Anzahl an Tagen im Abrechnungszeitraum lt. **A**
- F** Differenzzähler = Verbrauch Hauptzähler abzüglich Verbrauch aller Subzähler. %-Anteil wird lt. Vereinbarung berechnet (z.B. lt. Warmwasserverbrauch, lt. Verbrauch Subzähler, fixer %-Anteil usw.)  
N.B. Differenzzähler ist nicht zwingend auf der Rechnung, hängt von der Hausinstallation ab.
- G** Staatliche Steuerbegünstigung Carbon Tax wird auf die Summe der verbrauchten kWh im Abrechnungszeitraum berechnet und direkt in der Rechnung abgezogen.
- H** Zahlungsart = Überweisung oder Dauerauftrag; bei Dauerauftrag wird die Bankverbindung angeführt
- I** Evtl. aktuelle Informationen aus dem Fernheizwerk
- J** Auflistung evtl. überfälliger Rechnungen oder Mitteilung, dass alle vorherigen Rechnungen bezahlt sind.
- K** Allgemeine Informationen zu Öffnungszeiten, Informationsanfragen, Beschwerden, Qualitätsstandards usw.